

Applications

- Insulation and sealing of inline electrical connectors and splices
- Primary electrical insulation up to 1KV for cable repair
- Sealing of many other types of connections
- Other non-electrical uses include tool handles, grips, etc.
- Conduit seals and breakouts

Features

- Simple installation, requires no tools or heat
- Provides flexible, moisture-tight seal
- UV resistant for outdoor applications, also suitable for direct buried applications
- Meets ANSI C119.1 and Western Underground Guide 2.14 for secondary splices rated up to 1KV

Applications

- Isolement et étanchéité de connecteurs et épissures électriques en ligne
- Isolement électrique primaire jusqu'à 1 KV pour la réparation de câble
- Étanchéité de nombreux autres types de connexions
- Les autres usages non électriques comprennent les poignées d'outils, manettes, etc.
- Joints étanches pour conduit et alvéoles défonçables

Caractéristiques

- Simple à installer, sans outil ni chaleur
- Assure une barrière souple à l'épreuve de l'humidité
- Résistant aux UV pour l'emploi en plein air, convient également aux applications enfouies
- Répond aux normes ANSI C119.1 et 2.14 du Western Underground Guide pour les épissures secondaires prévues pour 1 kV max

Aplicaciones

- Aislamiento y sellado de empalmes y conectores eléctricos en línea
- Aislamiento eléctrico básico hasta 1KV por reparación de cable
- Sellado de muchos otros tipos de conexiones
- Otros usos no eléctricos incluyen asas para herramientas, agarraderas, etc.
- Sellos de conduit y ductos

Características

- Instalación simple que no requiere el uso de herramientas ni calor
- Proporciona sellado flexible, que impide el paso de la humedad
- Resistente a los rayos UV para aplicaciones al exterior, también adecuados para aplicaciones de enterrado directo
- Cumple con las normas ANSI C119.1 y Western Underground Guide 2.14 para empalmes secundarios de hasta 1KV

Important Notice: Before utilizing the product, the user should determine the suitability of the product for its intended use. 3M expressly disclaims the implied warranties and conditions of merchantability and fitness for a particular purpose. In no case shall 3M be liable under any legal theory, including but not limited to contract or strict liability, for any direct, indirect, special, incidental or consequential damages resulting from product use.

Avis important: Avant de se servir du produit, l'utilisateur doit s'assurer qu'il convient à l'usage auquel il le destine. 3M rejette expressément toute garantie ou toute condition implicite de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier. 3M ne saurait être tenue responsable des dommages directs, indirects, spéciaux, fortuits ou conséquents découlant de l'utilisation du produit, quelle que soit la théorie juridique dont on se prévaut.

Aviso importante: Antes de utilizarlo, el usuario debe determinar la adecuación del producto al uso que le pretende dar. 3M se deslinda de toda responsabilidad relativa a garantía y condiciones implícitas de calidad mercantil y adecuación del producto para un uso específico. De ninguna manera podrá imputarse a 3M culpabilidad alguna, bajo cualquiera que fuere al argumento legal, lo cual no sólo se limita al contrato o a la estricta responsabilidad de daños directos, indirectos, especiales, incidentales o derivados, causados por el uso del producto.

3M and Cold Shrink are trademarks of 3M.

Used under licence in Canada.

3M et Cold Shrink sont des marques de commerce de 3M.

Utilisée sous licence au Canada.



THORNE &
DERRICK
INTERNATIONAL

3M
Cold Shrink™
8423-6

Connector Insulator
Isolateur de connecteur
Aislante de conector

For: **6-4 AWG**

O.D. Range: 0.31"-0.56" (7,8-14,3 mm)

Relaxed Length: 6" (152 mm)

For Direct Burial 1,000 Volts or Less.

Pour: **6-4 AWG**

Gamme de D.E.: 0.31"-0.56" (7,8-14,3 mm)

Longueur détendue: 6" (152 mm)

Pour pose en pleine terre 1,000 Volts or Less.

Para: **6-4 AWG**

Alcance del diámetro externo: 0.31"-0.56" (7,8-14,3 mm)

Longitud contraída: 6" (152 mm)

Para enterrar en forma directa 1,000 Volts o menos.

Thorne & Derrick
+44 (0) 191 410 4292
www.powerandcables.com

Instructions/Instruccions/Instrucciones

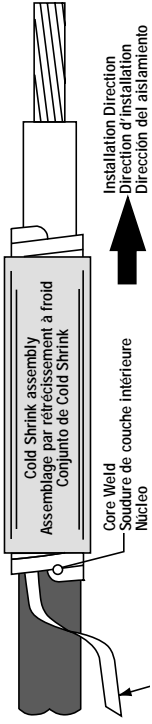


WARNING/ADVERTENCIA/AVERTISSEMENT

To avoid the risk of electrical shock disconnect power before installation. All work should be done according to appropriate electrical code./Pour éviter le risque de choc électrique, couper le courant avant l'installation. Effectuer le travail conformément au code de l'électricité applicable./Para evitar el riesgo de descargas eléctricas desconecte el cable de alimentación antes de hacer la instalación. Todo el trabajo deberá hacerse de acuerdo con el código de normas de instalaciones eléctricas que corresponda.

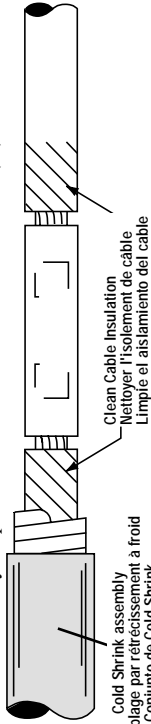
1. Position 3M™ Cold Shrink™ assembly on cable or wire prior to connecting.

1. Placer l'ensemble Cold Shrink™ de 3M™ sur le câble ou le fil avant la connexion.
1. Coloque el conjunto 3M™ Cold Shrink™ en el cable o alambre antes de hacer la conexión.



Loose Pull Tab (Pull Towards User)
Tirette détachable (tirer vers soi)
Tira de la lengüeta (hacia usted)

2. Make connection and clean cable insulation 2" (5 cm) minimum.
2. Effectuer la connexion et nettoyer l'isolement du câble 5cm (2") minimum.
2. Haga las conexiones y limpie el aislamiento del cable mínimo: 5cm (2").



Cold Shrink assembly
Assemblage par rétrécissement à froid
Conjunto de Cold Shrink

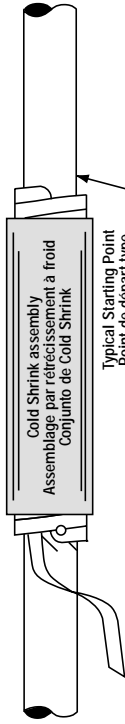
Clean Cable Insulation
Nettoyer l'isolement de câble
Limpiar el aislamiento del cable

Typical Starting Point
Point de départ typique
Punto típico de comienzo

3. Locate Cold Shrink Assembly at desired starting point, position assembly 1-1/2" to 2" (3.8 to 5 cm) beyond end of connector.

3. Positionner l'ensemble de l'épissure à froid au point de départ désiré, le placer de 3.8 à 5cm (1-1/2" à 2") au-delà de l'extrémité du connecteur.

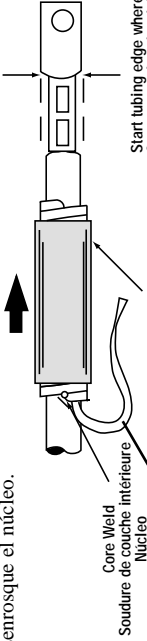
3. Ubique el conjunto Cold Shrink en el punto de comienzo deseado, coloque el conjunto a una distancia de 3.8 a 5cm (1-1/2" a 2") del extremo del conector.



If installing on a lug, slide over lug to position indicated and unwind core.

Pour l'installation sur une cosse, enfiler par-dessus la cosse jusqu'à la position indiquée et dérouler la couche intérieure.

Si se instala en una perforación Haga deslizar sobre la perforación hasta la posición indicada y desenrosque el núcleo.



Loose Pull Tab (pull towards user)
Détacher la tirette (la tirer vers soi)
Atiraje la lengüeta (hacia usted)

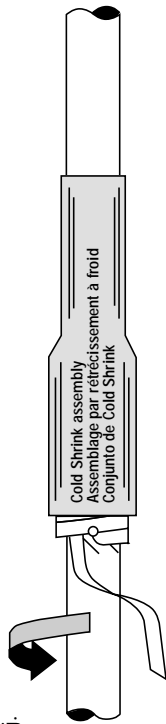
Cold Shrink Assembly
Assemblage par rétrécissement à froid
Conjunto de Cold Shrink

Start tubing edge where lug becomes rounded
Commencer le rebord du tube là où la cosse s'arrondit.
Comience el borde de aislamiento donde la perforación empieza a redondearse.

4. Pull loose pull tab gently while unwinding in a counter-clockwise direction.

4. Détacher doucement la tirette et dérouler dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

4. Tire de la lengüeta con cuidado mientras desenrosca en sentido contrario al de las agujas del reloj.

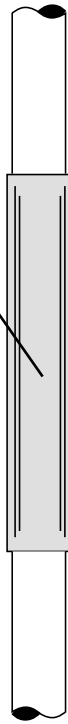


5. Installation is now complete.

5. L'installation est maintenant terminée.

5. La instalación se ha completado.

Cold Shrink Insulator
Isolateur avec rétrécissement à froid
Aislamiento de Cold Shrink



3M Cold Shrink removable core material is polypropylene and recyclable with other ♻️ waste. La matière intérieure retirable pour l'épissure à froid 3M est en polypropylène et elle est recyclable ♻️ avec les autres déchets.

The material del núcleo removable de Cold Shrink es de polipropileno y puede ser reciclado con otros desperdicios ♻️.